

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 49 (1971)

Heft: 1

Vorwort: Fernsehen nun auch im Lötschental

Autor: Kobelt, C.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fernsehen nun auch im Lötschental



▲ Einsegnung des TV-Umsetzers Ferden durch
▲ Pfarrer Bumann

▲ Auch die Schuljugend durfte die technischen
Einrichtungen in der Mastkabine – mit sichtlichem
Interesse – besichtigen

► Zum Dank für den gelungenen Vortrags- und
Diskussionsabend wurden die Beteiligten (von links
nach rechts Fernsehdirektor Frei, Ernst Forter von
der Pro Radio-Television, die Fernsehansagerin
Margrit Hadorn und Radiodirektor Bolliger) mit
Lötschentaler Holzmasken beschenkt. Im Bilde nicht
sichtbar ist R. Monnat, Kreistelephondirektor von
Sitten

Zu den Alpentälern, in denen wegen ihrer besondern Lage das Fernsehen noch nicht empfangen werden kann, gehörte bis letzten August auch das Lötschental. Nun verfügt es über einen das Gebirgstal von Ferden bis Blatten fast vollständig bedienenden Umsetzer, der oberhalb des Dorfes Ferden steht. Die Versorgung mit dem Deutschschweizer Programm wird von Leuk-Feschel über den Umsetzer Eischoll sichergestellt. Beide neuen Stationen sind in der platz- und arbeitsparenden Konstruktion der Sendemastkabine gebaut. Die Kunststoffkabine bietet dabei ausreichend Platz, um später noch die Anlagen für zusätzliche zwei Fernsehprogramme und bis zu drei UKW-Sender (je in doppelter Ausführung) aufzunehmen.

Ende Oktober fand im Beisein der Talbehörden die feierliche Einsegnung des TV-Umsetzers durch den Dorfpfarrer von Ferden, Roman Bumann, statt. Für den Abend hatte die «Pro Radio-Television», zusammen mit der Kreistelephondirektion Sitten sowie dem Radio und Fernsehen der deutschen und rätoromanischen Schweiz, die Lötschentaler Bevölkerung zu einem Vortrags- und Diskussionsabend eingeladen. Dabei sprachen Telephondirektor René Monnat (Sitten) über «UKW und Fernsehen im Wallis», Fernsehdirektor Dr. Guido Frei (Zürich) zum Thema «Das Schweizer Fernsehen heute», Direktor Max Bolliger (Studio Bern) über «Das gewandelte Radio», Ernst Forter, Geschäftsführer der «Pro Radio-Television», über deren Aufgaben und Wirken, und die Radio- und Fernsehansagerin Margrit Hadorn erzählte aus ihrem Arbeitsbereich. In der anschliessenden Diskussion kamen programmliche und technische Fragen zur Sprache.

Mit der Einführung des Fernsehens im Lötschental hat nun auch dieses Alpenttal seinen Anschluss an die weite Welt, und es ist, wie ein Talvertreter ausführte, zu wünschen, dass er viel Gutes ins Tal bringe. *Chr. Kobelt*

